

PUBLIC PARKS BELONG TO EVERYBODY!

**THEREFORE, YOU MUST HAVE RESPECT
AND WATCH YOUR OWN ACTIONS**

I PARCHI PUBBLICI SONO DI TUTTI!

**OCCORRE QUINDI AVERE RISPETTO
E PRESTARE ATTENZIONE ALLE PROPRIE AZIONI**

Per approfondimenti:

Nuovo Regolamento di Polizia Urbana
Titolo 8 USO E SALVAGUARDIA DEI PARCHI E DEI GIARDINI PUBBLICI
- CONSERVAZIONE DEL VERDE PUBBLICO

Info:

www.comune.modena.it/regolamenti
www.comune.modena.it/politichedellesicurezza
www.comune.modena.it/poliziamunicipale

Updated on 2020

Posted within the project "The Novi Sad: integrated actions for citizen's safety", co-financed by the Regione Emilia Romagna under the Territorial law n° 24/2003 and following Edits.

Aggiornamento 2020

Realizzato nell'ambito del progetto "Il Novi Sad: azioni integrate per la sicurezza urbana", co-finanziato dalla Regione Emilia Romagna ai sensi della legge Regionale n° 24/2003 e succ. mod



Comune
di Modena

Regione Emilia Romagna



Polizia Locale

Here are the things **NOT TO BE DONE** in order to keep them clean and in good conditions

Vediamo le cose da **NON FARE** per tenerli puliti e in buono stato

1

To use public spaces like your home bathroom. Bathing or washing inside the public fountains is not permitted and if you really need to pee ... look for a real bathroom! It's better to have a coffee at the bar than getting a € 300 fine!

Usare gli spazi pubblici come se fossero il bagno di casa tua. Bagnarsi o lavarsi nelle fontane pubbliche non si fa e se proprio ti scappa la pipì...cerca un bagno vero! Meglio prendersi un caffè al bar piuttosto che una sanzione di € 300!

2

To drink alcohol in public areas outside any of the premises or past their opening times. A nice beer in the company of friends can cost you up to € 300.

Consumare alcolici su aree pubbliche al di fuori dei locali o oltre il loro orario di apertura. La birretta in compagnia degli amici rischia di costarti fino a € 300.



3

To disturb with screams or make any other noise or, even worse, to play the sound instruments after midnight; because at that time the people are usually already sleeping in their beds, so try to spare them bad awakenings. Also remember that singing just two songs together with your friends can cost you up to € 150.

Disturbare con grida o rumori o, peggio ancora, utilizzare strumenti sonori dopo la mezzanotte; di solito a quell'ora la gente se ne sta già a nanna nel suo letto, cerca di risparmiare loro brutti risvegli. Ricorda inoltre che due canzoni con gli amici ti possono costare fino a € 150.



4

To spoil or damage the grass, plants and shrubs as well as damage the existing equipment (playing facilities, furnishings, signage). You could be fined up to € 300.

Alterare o danneggiare l'erba, le piante e gli arbusti come anche danneggiare le attrezzature esistenti (giochi, arredi, segnaletica). Rischia una sanzione fino a € 300.

5

To let your dogs or other animals wander freely outside designated areas. Remember that dogs must be kept on a leash at all times and if your dog has a need to poo, this can happen to anybody, collect it, otherwise you may risk being fined up to € 300.

Lasciare circolare liberamente cani o altri animali fuori dalle aree dedicate. Ricorda che ai cani il guinzaglio va sempre messo e se fa un bisognino, può capitare a tutti, raccoglilo altrimenti rischi una sanzione fino a € 300.

6

To play football, ride bicycles, skate or use a personal transporter on the grass.

The grass is taken care of by the gardeners and a football game may cost you up to € 480!

Organizzare una partita di pallone, utilizzare biciclette, pattini o personal transporter sull'erba. L'erba è curata dai giardinieri e una partita di calcetto rischia di costarti fino a € 480!

7

To make barbecues or have outdoor breakfast outside the equipped areas of the parks.

A picnic with your family is good fun, but it's not worth a fine up to € 154.

Fare grigliate o colazioni all'aperto al di fuori delle aree attrezzate presenti nei parchi.

Il pic-nic con la famiglia è divertente, ma non vale una sanzione fino a €154.



8

To move around on motor vehicles, even if they are pushed by hand, in public green areas...

And do we need to say it? Even parking them is forbidden! Spending a few more minutes hunting for a parking place is a hassle for sure, but it is also cheaper than a fine up to € 300.

Circolare con veicoli a motore, anche condotti a mano, nelle aree di verde pubblico... E c'è bisogno di dirlo?

Anche parcheggiarli è vietato! Passare qualche minuto in più a caccia di un parcheggio di sicuro è una scocciatura, ma è anche meno caro di una sanzione fino a € 300.

9

To fly drones in the park: drones, even if they are small, can be a danger to others if they run out of control; have fun with your drone but not in open spaces where people get together and outside the city.

Far volare droni nel parco: il drone, anche se di piccole dimensioni, può essere un pericolo per gli altri se sfugge al controllo; divertiti col tuo drone ma in spazi aperti non frequentati e al di fuori della città.

10

To fish in the ponds without a permit (the permit can be requested at the local District's premises).

Pescare nei laghetti senza una autorizzazione (l'autorizzazione può essere richiesta alla sede del Quartiere).

11

To feed the animals in the park.

Dare da mangiare agli animali presenti nel parco.



**AND TO CONCLUDE, REMEMBER TO RESPECT THE ENVIRONMENT AND THE PEOPLE AROUND YOU!
E PER CONCLUDERE RICORDATEVI DI RISPETTARE L'AMBIENTE E LE PERSONE CHE VI CIRCONDANO!**